

ชื่อวิทยานิพนธ์	การศึกษาการจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการ สำหรับนักเรียนปฐมวัย ที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง	
ผู้วิจัย	นางสาวพรทิพย์ หนูทอง	ปีการศึกษา 2551
ปริญญา	ครุศาสตรมหาบัณฑิต	สาขา หลักสูตรและการสอน
ประธานที่ปรึกษา	ดร.อัจฉรา วงศ์วัฒนามงคล	
กรรมการที่ปรึกษา	รศ.ลำดวน เกษตรสุนทร	

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ 3 ประการ คือ 1) เพื่อสร้างแผนการจัดประสบการณ์การเรียนรู้แบบบูรณาการ สำหรับนักเรียนปฐมวัยที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 2) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านทักษะการใช้ภาษาไทยของนักเรียนกลุ่มทดลองที่จัดการเรียนรู้แบบบูรณาการกับกลุ่มควบคุมที่จัดการเรียนรู้แบบปกติ และ 3) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านทักษะการใช้ภาษาไทยของนักเรียนกลุ่มทดลองก่อนใช้และหลังการใช้แผนการจัดประสบการณ์การเรียนรู้แบบบูรณาการ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย คือ นักเรียนชั้นอนุบาลปีที่ 2 โรงเรียนบ้านคูขงป่าแย สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาปัตตานี เขต 1 เป็นกลุ่มทดลอง และนักเรียนชั้นอนุบาลปีที่ 2 โรงเรียนบ้านจาเบาะปะมิตรภาพที่ 197 สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาปัตตานี เขต 1 เป็นกลุ่มควบคุม

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลครั้งนี้ ประกอบด้วย แผนการจัดประสบการณ์การเรียนรู้แบบบูรณาการ จำนวน 10 แผนการเรียนรู้ แผนการจัดประสบการณ์การเรียนรู้แบบปกติ จำนวน 10 แผนการเรียนรู้ แบบฝึกทักษะการใช้ภาษาไทยสำหรับกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม จำนวน 20 กิจกรรม และแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ด้านทักษะการใช้ภาษาไทย แบบปรนัยชนิด 3 ตัวเลือก จำนวน 30 ข้อ จำนวน 1 ฉบับ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ค่าร้อยละ และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ใช้สถิติทดสอบแบบที (t-test) แบบ Dependent และ Independent

ผลการวิจัยปรากฏว่า

1. แผนการจัดประสบการณ์การเรียนรู้แบบบูรณาการ สำหรับนักเรียนปฐมวัยที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง มีประสิทธิภาพด้านกระบวนการและผลลัพธ์เท่ากับ 93.56/98 ผ่านเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนด คือ 80/80
2. ผลการทดสอบคะแนนก่อนเรียนระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม แตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05
3. ผลสัมฤทธิ์ด้านทักษะการใช้ภาษาของนักเรียนกลุ่มทดลองหลังการใช้แผนการจัดประสบการณ์การเรียนรู้แบบบูรณาการสูงกว่าผลสัมฤทธิ์ด้านทักษะการใช้ภาษาไทยของนักเรียนกลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01

4. ผลสัมฤทธิ์ด้านทักษะการใช้ภาษาไทยของนักเรียนกลุ่มทดลองหลังการใช้แผนการจัดประสบการณ์การเรียนรู้แบบบูรณาการสูงกว่าก่อนการใช้แผนการจัดประสบการณ์การเรียนรู้ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01

ข้อเสนอแนะการวิจัย

การวิจัยนี้มีข้อเสนอแนะ 3 ด้าน คือ

1. ด้านการนำผลการวิจัยไปใช้ มี 2 ประการ คือ 1) ครูควรนำการสอนแบบบูรณาการระหว่างภาษามลายูกับภาษาไทยไปใช้ในกิจกรรมการจัดประสบการณ์เรียนรู้ที่สัมพันธ์กับวิถีชีวิตและความเป็นอยู่ของนักเรียน และ 2) ครูควรใช้สื่อของจริงหรือรูปภาพที่นักเรียนสามารถจับสัมผัสได้เป็นสื่อการเรียนการสอน เพื่อให้นักเรียนสามารถเรียนรู้จากสิ่งที่เป็นรูปธรรมนำไปสู่สิ่งที่เป็นนามธรรมได้

2. ด้านการวิจัยครั้งต่อไป มี 2 ประการ คือ 1) ควรเพิ่มกิจกรรมที่ส่งเสริมให้นักเรียนได้นำเสนอผลงานในลักษณะงานกลุ่ม และงานเดี่ยว เพื่อฝึกทักษะการพูด และการฟังของนักเรียน และ 2) ควรจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่นำเนื้อหาสาระที่อยู่ในบริบทของชุมชน ท้องถิ่น รวมทั้งภาษาและวัฒนธรรมมาบูรณาการกับการเรียนการสอนในทุกระดับชั้น

3. ด้านเชิงนโยบาย มี 3 ประการ คือ 1) สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานควรมีนโยบายในการจัดการศึกษาในเขตพื้นที่พิเศษ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้เกี่ยวกับการจัดทำหลักสูตรสถานศึกษาที่มีรูปแบบการสอนและการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบบูรณาการระหว่างภาษามลายูกับภาษาไทยในระดับชั้นปฐมวัย โดยบรรจุไว้ในแผนกลยุทธ์ของสถานศึกษา และดำเนินการอย่างต่อเนื่อง 2) สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาควรมีโครงการจัดฝึกอบรมครูผู้สอนในระดับชั้นปฐมวัย ในด้านการสอนแบบบูรณาการระหว่างภาษามลายูกับภาษาไทย และ 3) ผู้บริหารโรงเรียนควรคัดเลือกบุคลากรที่มีความรู้ ความสามารถในการใช้ภาษาไทยและภาษามลายูในการสื่อสารมาจัดการเรียนการสอนสำหรับเด็กปฐมวัยที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง

Thesis Title : A Study of the Provision of Integrative Learning for Early-Age Children Who Speak Thai as Second Language.

Researcher : Miss Porntip Nootong **Academic year** : 2008

Degree : Master of Education **in** Curriculum and Instruction.

Thesis advisors : 1. Dr. Atchara Wongwattanamongkon
2. Associate Professor Lumduan Kasetsuntorn

Abstract

There were three objectives of this research: 1) to construct plans to provide integrative learning experience for early-age students with Thai as second language so as to attain the efficiency by the 80/80 standard criterion, 2) to compare the achievement in the skill of using Thai of an experimental group with integrative learning and that of a control group with normal learning, and 3) to compare the achievement in the skill of using Thai of the experimental group of students before and after the application of the plans to provide integrative learning experience. The research sample consisted of second-year kindergarten students of Ban Dusong Payae School under Pattani Educational Zone 1 as experimental group and second-year kindergarten students of Ban Jabaepa Friendship Number 197 School under Pattani Educational Zone 1 as control group.

The data-gathering instruments consisted of 10 plans to provide integrative learning experience, 10 plans of normal learning experience, an exercise in the skill of using Thai for the experimental and control groups involving 20 activities, and a 30-item, three-choice objective test of the achievement in the skill of using Thai. The statistics for the data analysis were mean, percentage, standard deviation, and dependent as well as independent t-test.

The research findings were as follows.

1. The plans of provision of integrative learning experience for early-age students with Thai as second language showed an efficiency level of 93.56/98 with respect to process and effect, higher than the set standard criterion of 80/80.

2. The test results of before-learning scores between the experimental and control groups differed with no statistical significance at the 0.05 level.

3. The achievement in the skill of using Thai of the experimental group after the administration of the plans to provide integrative learning experience was higher than that of the control group at the 0.01 level of statistical significance.

4. The achievement in the skill of using Thai of the experimental group after the application of the plans to provide integrative learning experience was higher than before the application of the said plans at the 0.01 level of statistical significance.

Suggestions from the Research.

There were three areas of suggestions from this research as follows.

1. There were two following points about the application of research findings. 1) Teachers should apply integrative teaching between Malay and Thai to activities of learning experience that link students' way of life and livelihood. And 2) For instructional media, teachers should use real objects or pictures that students can feel so that they can learn the abstract through concrete things.

2. For further research there were two suggestions. 1) More activities should be provided to encourage students to present their products either in group or singly, so as to practice their skills of speaking and listening. And 2) Instructional activities should be organized in such a way as to integrate what is in the community and local contexts, including language and culture, with the instruction at every grade level.

3. With respect to policy, there were three suggestions. 1) The Office of the Commission of Fundamental Education should have a policy of provision of education for the special area of three southern border provinces concerning the preparation of institutional syllabuses with integrative teaching formats and learning activities between Malay and Thai for early-age classes, this policy to be included in the strategic plan of an educational institution and to be executed with continuity. 2) The Offices of Educational Zones should institute training projects for teachers of early-age classes to cope with integrative teaching between Malay and Thai. And 3) School administrators should select personnel with competencies in the use of Thai and Malay for communication to conduct instruction for those early-age children for whom Thai is a second language.

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จสมบูรณ์ได้ด้วยความกรุณาให้คำปรึกษาและคำแนะนำอย่างดียิ่งจาก ดร.อัจฉรา วงศ์วัฒนามงคล ประธานที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์ลำดวน เกษตรสุนทร กรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้วิจัยขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ขอขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพโรจน์ คิ้ววิเศษ อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา ดร. ณรงค์ กาญจนะ ดร.ปรีดา เบ็ญการ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิศมัย ผลพฤษไพโร ที่ให้ความอนุเคราะห์เป็นคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ตลอดจนให้คำชี้แนะ คำแนะนำ จนวิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีความสมบูรณ์

ขอขอบพระคุณ นายสมชาย สันติยานนท์ นางจันจิรา นีอำมัน และนางศรีเพ็ญ บัวบาล ที่ได้กรุณาตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือ และแก้ไขข้อบกพร่องของเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ตลอดจนให้คำแนะนำช่วยเหลือด้วยดีตลอดมา

ขอขอบพระคุณ นายครรชิต กาเจ ผู้อำนวยการโรงเรียนบ้านจาแบปะมิตรภาพที่ 197 นายเหลียง อนุบุตร ผู้อำนวยการโรงเรียนบ้านโตะดีเต นายพิชัย เสือแสง ผู้อำนวยการโรงเรียนบ้านคูขงป่าแย นางพิมพ์พร ศรีแมน ครูชำนาญการโรงเรียนบ้านจาแบปะมิตรภาพที่ 197 นางสาวสุสมาสาเม็ง พนักงานราชการโรงเรียนบ้านจาแบปะมิตรภาพที่ 197 นางสาวสิทธิณี นวลศรี ครูโรงเรียนบ้านคูขงป่าแย นางนุริยะ ปือราสง ครูโรงเรียนบ้านปะกาฮารัง ตลอดจนคณะครูโรงเรียนบ้านคูขงป่าแยทุกท่าน ที่ให้ความร่วมมือ ช่วยเหลือและเป็นกำลังใจด้วยดีตลอดมา

ขอขอบพระคุณคณาจารย์ภาควิชาหลักสูตรและการสอนทุกท่าน ที่กรุณาถ่ายทอดความรู้ ตลอดจนให้ความชี้แนะต่าง ๆ

ขอขอบคุณครอบครัว “หนูทอง” และกัลยาณมิตรทุกคนที่ให้การช่วยเหลือและเป็นกำลังใจในการทำวิทยานิพนธ์จนสำเร็จลุล่วงด้วยดี

คุณค่าและประโยชน์อันพึงมีจากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยขอมอบเป็นกตัญญูตาแต่บิดามารดา และครูอาจารย์ ตลอดจนผู้มีพระคุณทุกท่าน

พรทิพย์ หนูทอง